

## SMLOUVA O VÝPŮJČCE Č. Z 38/2024/M

kteřou níže uvedeného dne, měsíce a roku dle ustanovení § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, uzavřeli níže uvedení účastníci:

**Půjčitel:** **Moravská galerie v Brně**  
 adresa: Husova 18, 662 26 Brno  
 statutární zástupce: Mgr. Jan Press - ředitel  
 IČ: 00094871  
 DIČ: CZ00094871  
**na straně jedné a dále v textu pouze jako „půjčitel“**

a

**Vypůjčitel:** **Galerie Středočeského kraje, příspěvková organizace**  
 adresa: Bavorská 51, 284 01 Kutná Hora  
 statutární zástupce: Jana Šorfová, MBA, ředitelka  
 IČ: 00069922  
 DIČ: CZ00069922  
**na straně druhé a dále v textu pouze jako „vypůjčitel“**

### I.

- Půjčitel tímto prohlašuje, že má výlučné právo hospodařit uměleckých děl / sbírkových předmětů, jež jsou ve vlastnictví České republiky, jsou součástí sbírky půjčitele, jejichž celková pojistná hodnota je a jsou blíže specifikovány v seznamu, který tvoří **přílohu č. 1** a nedílnou součástí této smlouvy (dále společně také jen jako „díla“ a kterékoli z nich také jen jako „dílo“).
- Půjčitel a vypůjčitel tímto bezvýhradně ujednávají, že na základě této smlouvy vzniká vypůjčiteli právo díla bezplatně užívat po dobu uvedenou v článku III. této smlouvy, a to výhradně za účelem jejich prezentace v rámci pořádání a konání níže uvedené výstavy:

**Název výstavy:**

Termín výstavy:

Místo konání výstavy:



- Vypůjčitel není oprávněn užívat díla pro jiný než výše výslovně sjednaný účel.

### II.

- Na základě této smlouvy se půjčitel zavazuje, že v dohodnuté době vypůjčiteli díla za účelem jejich užívání dohodnutým způsobem předá a vypůjčitel se zavazuje, že díla v dohodnuté době za účelem jejich užívání od půjčitele převezme.

### III.

- Na základě této smlouvy je vypůjčitel oprávněn díla bezplatně užívat ode dne převzetí děl
- O předání a převzetí děl jsou smluvní strany povinny sepsat písemný datovaný předávací protokol, ve kterém bude výslovně uvedeno, že díla vypůjčitel od půjčitele přebírá.
- Smluvní strany ujednávají, že v předávacím protokolu dle odst. 2 budou konstatovat stav jednotlivých děl anebo k předávacímu protokolu ve vztahu k těm z děl, u nichž to půjčitel bude

považovat za vhodné či účelné, připojí tzv. Condition report, tj. zprávu zejména detailně popisující (dokumentující) stav díla včetně všech jeho případných nedostatků či poškození.

#### IV.

##### 1. Půjčitel a vypůjčitel bezvýhradně ujednávají, že:

- a. vypůjčitel je povinen po celou dobu výpůjčky (včetně transportu) zajistit ochranu každého z děl přinejmenším před jeho poškozením, znehodnocením, zničením, ztrátou a odcizením. Vypůjčitel od okamžiku převzetí děl do okamžiku jejich vrácení půjčiteli odpovídá za jakékoli poškození, znehodnocení, zničení, ztrátu a/nebo odcizení jakéhokoli z děl, a to bez ohledu na jeho zavinění a/nebo příčiny, okolnosti či původce vzniku předmětného negativního následku, a to v případě každého z děl až do výše jeho pojistné hodnoty, jak je ve vztahu ke každému z děl uvedena v této smlouvě (včetně jejích příloh).

Smluvní strany ujednávají pro případ, dojde-li v době, kdy bude mít vypůjčitel na základě této smlouvy kterékoli z děl ve svém užívání, k poškození předmětného díla a/nebo jeho znehodnocení, že je vypůjčitel povinen v takovém případě zaplatit půjčiteli na náhradu škody částku odpovídající svou výší sumě (a) veškerých nákladů účelně vynaložených k dosažení stavu předmětného díla co nejméně odlišného od stavu předmětného díla před jeho poškozením a/nebo znehodnocením a (b) částky, o kterou se hodnota předmětného díla jeho poškozením a/nebo znehodnocením nenapravitelně snížila, maximálně však částku odpovídající svou výší pojistné hodnotě předmětného díla, jak je ve vztahu k tomuto dílu uvedena v této smlouvě (včetně jejích příloh). Smluvní strany ujednávají, že předmětné poškozené a/nebo znehodnocené dílo zůstává majetkem půjčitele.

Smluvní strany ujednávají pro případ, dojde-li v době, kdy bude mít vypůjčitel na základě této smlouvy kterékoli z děl ve svém užívání, ke zničení předmětného díla a/nebo jeho ztrátě a/nebo odcizení, že je vypůjčitel povinen v takovém případě zaplatit půjčiteli na náhradu škody částku odpovídající svou výší pojistné hodnotě předmětného díla, jak je ve vztahu k tomuto dílu uvedena v této smlouvě (včetně jejích příloh).

- b. vypůjčitel se touto smlouvou zavazuje díla přinejmenším na dobu jejich přepravy (transportu) z místa půjčitele (dále jen „místo A“) do místa vypůjčitele (dále jen „místo B“) a následně jejich přepravy (transportu) zpět z místa B do místa A řádně pojistit proti možným škodám s pojistným krytím minimálně ve výši

Vypůjčitel je povinen pojistnou smlouvu dle předchozí věty poskytnout v kopii půjčiteli nejpozději v okamžik, kdy na základě této smlouvy díla od půjčitele převezme. V případě, že vypůjčitel pojistnou smlouvu dle předchozí věty neuzavře, odpovídá půjčiteli za škodu v té souvislosti vzniklou;

- c. půjčitel je oprávněn stanovit způsob přepravy děl a způsob jejich balení a ochrany pro účely přepravy. Veškeré náklady spojené s přepravou děl, jejich balením a ochranou pro účely přepravy nese vypůjčitel ze svého;
- d. v odůvodněných případech mohou být vypůjčená díla doprovázena při přepravě tam i zpět kurýrem, tj. pracovníkem půjčitele, jemuž bude vypůjčitelem umožněno být přítomen při vybalování děl, kontrole jejich stavu a jejich instalaci a před zpětnou přepravou mu bude vypůjčitelem umožněno být přítomen při deinstalaci děl, kontrole jejich stavu a jejich balení. Veškeré náklady spojené s přítomností kurýra, tj. zejména náklady na dopravu, ubytování a diety, nese vypůjčitel ze svého;
- e. v případě, že díla byla vypůjčena ve speciálních ochranných obalech, je vypůjčitel povinen je v těchto speciálních ochranných obalech půjčiteli vrátit;
- f. vypůjčitel je oprávněn umístit díla pouze v prostorách, které splňují aktuální požadavky na mikroklima a osvětlení. Vypůjčitel se v dané souvislosti zavazuje zajistit, aby v prostorách, kde budou díla po dobu trvání výpůjčky na základě této smlouvy umístěna, byly stále klimatické a světelné podmínky dle norem ICOM a ICCROM v hodnotách: teplota  $20 \pm 2$  °C, RH 45–55 %, intenzita osvětlení maximálně 50 lx (bez UV);
- g. vypůjčitel není oprávněn na dílech provádět žádné restaurátorské zásahy, změny a úpravy, a dále není oprávněn díla vyjímat z paspart a rámu;

- h. vypůjčitel není oprávněn díla bez písemného souhlasu půjčitele jakkoli reprodukovat,
- i. vypůjčitel je povinen za podmínky, budou-li v souvislosti s výstavou vydány, zaslat půjčiteli dvě (2) pozvánky na výstavu, dva (2) plakáty, dva (2) katalogy a další dokumentaci k výstavě, tj. zejména kopie ohlasů v tisku, informace o počtu návštěvníků a o kulturních akcích pořádaných v souvislosti s výstavou;
- j. vypůjčitel je povinen zajistit, že díla nebudou nikým fotografována ani filmována (vyjma celkových záběrů výstavy) ani jinak kopírována, že nebudou využívána pro komerční účely a bude s nimi zacházeno pouze v souladu s touto smlouvou;
- k. vypůjčitel je povinen v katalogu výstavy i ve všech dalších tiskovinách, výstavních štítcích a ve všech dalších informačních formách uvádět název půjčitele tak, jak je uveden v záhlaví této smlouvy;
- l. půjčitel je oprávněn kdykoli se během doby trvání smluvního vztahu přesvědčit o stavu děl, jakož i o způsobu nakládání s nimi;
- m. vypůjčitel je v případě, dojde-li v době, kdy bude mít na základě této smlouvy díla ve svém užívání, k jakékoliv změně stavu, poškození, znehodnocení, zničení, ztrátě a/nebo odcizení kteréhokoli z děl, povinen o této skutečnosti půjčitele okamžitě prokazatelně písemně informovat. V případě jakékoli změny stavu, znehodnocení a/nebo poškození kteréhokoli z vypůjčených děl je půjčitel oprávněn jednostranným pokynem stanovit další postup, jak má vypůjčitel s tím z děl, u něhož došlo k poškození, znehodnocení a/nebo změně stavu, dále naložit, a vypůjčitel je tímto pokynem půjčitele plně vázán (tj. je povinen se jím řídit).

## V.

1. Vypůjčitel není oprávněn po dobu trvání výpůjčky na základě této smlouvy poskytnout díla k užívání třetí osobě, není-li s půjčitelem výslovně dohodnuto jinak.
2. Bez ohledu na výše uvedené půjčitel nevyklučuje, že následně neumožní předání děl nebo některého (některých) z nich třetí osobě přímo z rukou vypůjčitele (například za účelem reprízy výstavy nebo za jiným obdobným účelem), kdy v takovém případě vždy:
  - a. před tím půjčitel se třetí osobou, které bude vypůjčitel díla nebo některá z nich předávat, uzavře samostatnou smlouvu o výpůjčce, ve které bude výslovně uvedeno, že předmětná třetí osoba je oprávněna díla nebo některá z nich převzít do svého užívání přímo od vypůjčitele,
  - b. je vypůjčitel nejméně čtrnáct (14) dní před tím, než bude díla nebo některá z nich na podkladě smlouvy o výpůjčce dle písm. a) předávat přímo třetí osobě, povinen o tom půjčitele prokazatelně informovat a s předáním dohodnutých děl třetí osobě vyčkat do doby, než mu bude půjčitelem prokazatelně sděleno, že je tak vypůjčitel oprávněn učinit bez fyzické přítomnosti zástupce půjčitele nebo do okamžiku, než se k předání dohodnutých děl vypůjčitelem třetí osobě osobně dostaví zástupce půjčitele za účelem provedení kontroly a případného zdokumentování stavu děl k okamžiku jejich předání třetí osobě.

## VI.

1. Výpůjčka skončí uplynutím doby sjednané v článku III. této smlouvy.
2. Doba trvání výpůjčky může být prodloužena pouze na základě písemné dohody smluvních stran uzavřené formou datovaného a číslovaného dodatku této smlouvy.
3. Vypůjčitel je povinen ke dni skončení výpůjčky díla řádně vrátit půjčiteli. Pro účely této smlouvy se řádným vrácením děl půjčiteli rozumí i jejich předání třetí osobě v souladu s ustanovením článku V. odst. 2 této smlouvy.
4. Půjčitel je oprávněn požadovat předčasné vrácení děl tehdy, potřebuje-li půjčitel díla nevyhnutelně dříve z důvodů, jež nemohl při uzavření této smlouvy předvídat. Vypůjčitel je povinen díla vrátit půjčiteli nejpozději do dvaceti (20) kalendářních dní ode dne, kdy mu byla doručena písemná výzva k předčasnému vrácení děl.

5. O vrácení děl jsou smluvní strany povinny sepsat písemný datovaný předávací protokol, který bude mít stejné náležitosti jako předávací protokol dle článku III. této smlouvy a bude nad to rovněž obsahovat jakékoli případné změny stavu děl oproti Condition report připojené (připojeným) k předávacímu protokolu, na základě něhož byla díla předána vypůjčitel, a/nebo oproti stavu děl konstatovanému v samotném předávacím protokolu, na základě něhož byla díla předána vypůjčitel.
6. V případě, že vypůjčitel poruší jakoukoli povinnost dle ujednání článku IV. odst. písm. a., b., f. až h. a j. a/nebo povinnost dle ujednání článku V., jedná se o zvlášť závažné porušení této smlouvy a půjčitel je oprávněn od této smlouvy odstoupit. V případě odstoupení od smlouvy je vypůjčitel povinen díla vrátit půjčiteli nejpozději do pěti (5) kalendářních dní ode dne, kdy mu bylo odstoupení od této smlouvy doručeno.

## VII.

Zvláštní ujednání:



## VIII.

1. Veškeré právní vztahy touto smlouvou výslovně neupravené se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem, ve znění pozdějších předpisů, a ostatními obecně závaznými právními předpisy.
2. Všechny změny či doplňky této smlouvy jsou možné jen formou písemných, datovaných dodatků, a to po dohodě obou smluvních stran.
3. Nevynutitelnost a/nebo neplatnost a/nebo neúčinnost kteréhokoli ujednání této smlouvy neovlivní vynutitelnost a/nebo platnost a/nebo účinnost jejich ostatních ujednání. V případě, že by jakékoli ujednání této smlouvy mělo pozbyt platnosti a/nebo účinnosti, zavazují se tímto smluvní strany zahájit jednání a v co možná nejkratším termínu se dohodnout na přijatelném způsobu provedení záměrů obsažených v takovém ujednání této smlouvy, jež platnosti a/nebo účinnosti a/nebo vynutitelnosti pozbyla.
4. Tato smlouva je sepsána ve dvou (2) vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá strana obdrží jeden (1) výtisk.
5. Účastníci této smlouvy prohlašují, že byla sepsána podle jejich skutečné, pravé a svobodné vůle prosté omylu a že nebyla uzavřena v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Účastníci této smlouvy prohlašují, že jsou plně svéprávní, zcela si uvědomují právní důsledky vyplývající z uzavření této smlouvy, tuto smlouvu si pečlivě přečetli, a jelikož s jejím obsahem bezvýhradně souhlasí, na důkaz toho připojují níže své vlastnoruční podpisy.
6. Smluvní strany shodně ujednávají a prohlašují, že jsou způsobilými subjekty ve smyslu čl. 28 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, obecného nařízení o ochraně osobních údajů (dále také jen jako „GDPR“), a tedy splňují veškeré právní povinnosti, které jsou na ně ve vztahu k ochraně osobních údajů ze strany GDPR a případně dalších obecně závazných právních předpisů kladeny. Všechny osobní údaje, které si smluvní strany v souvislosti s touto smlouvou vzájemně poskytnou, a to zejména osobní a kontaktní údaje zaměstnanců (dále společně také jen jako „Osobní údaje“), se smluvní strany zavazují zpracovávat výlučně pro účely splnění této smlouvy. Smluvní strany se dále zavazují vzájemně informovat o případech porušení zabezpečení v souladu se čl. 33 GDPR a o případech uplatnění práv subjekty údajů dle čl. 7, 15, 16, 17, 18, 20 a 21 GDPR, budou-li se tyto případy týkat Osobních údajů, a to vždy neprodleně, nejpozději však do čtyřiceti osmi (48) hodin od zjištění porušení zabezpečení či uplatnění práv, a budou vůči sobě plnit i další povinnosti vyplývající z GDPR, zejména si budou bez zbytečného

odkladu vzájemně poskytovat veškerou nezbytnou součinnost. Pověřence pro ochranu osobních údajů Moravské galerie v Brně je možné kontaktovat na e-mailu: [poverenec@moravska-galerie.cz](mailto:poverenec@moravska-galerie.cz).

7. Smluvní strany za účelem naplnění požadavků zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále také jen jako „zákon o registru smluv“), ujednávají, že elektronický obraz textového obsahu této smlouvy v otevřeném a strojově čitelném formátu včetně metadat podle ustanovení § 5 odst. 5 zákona o registru smluv, bude uveřejněn vložím do registru smluv coby informačního systému veřejné správy. Smluvní strany v dané souvislosti dále ujednávají, že uveřejnění dle předchozí věty zajistí Moravská galerie v Brně, a to do třiceti (30) dní ode dne uzavření této smlouvy.
8. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv.

V Brně dne .....

V Kutné Hoře dne .....

půjčitel:

vypůjčitel:

---

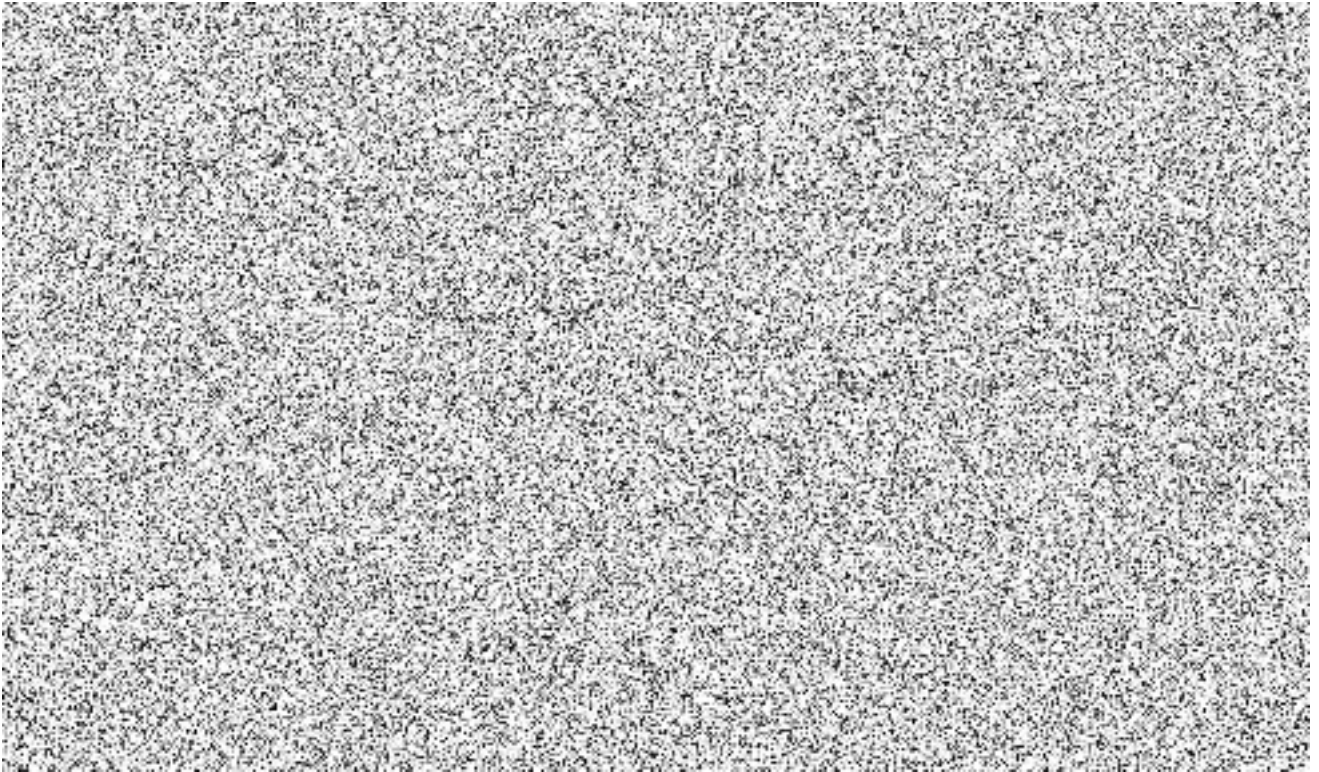
**Moravská galerie v Brně**  
Mgr. Jan Press, ředitel

---

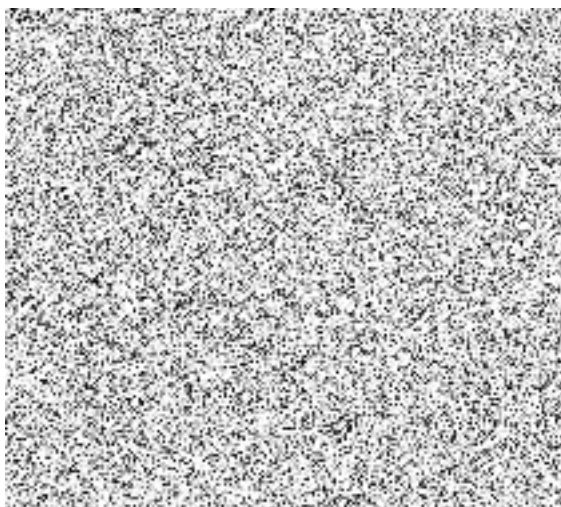
**Galerie Středočeského kraje, p. o.**  
Jana Šorfová, MBA, ředitelka

**Přílohy:**      č. 1 – Seznam děl (strana 6)  
                    č. 2 – Restaurátorský záměr (str. 7-8)

**Příloha č. 1 smlouvy o výpůjčce č. Z 38/2024/M**  
**Seznam děl:**



## Návrh na restaurování



### 2. Stav před restaurováním

Malba je pod vrstvou prachových depozitů. Lakové vrstvy jsou degradované, zažloutlé a lokálně zakalené. Poškozená místa, v ploše plátna, byla již dříve restaurována. Vysprávký v těchto místech jsou již dožilé, projevují se v nich barevně změněné retuše. Plátěná podložka je při okrajích mírně zvlňená.

Zdobný rám má lokálně poškozenou a odpadlou polychromii. Otevřený pokos.

### 3. Návrh na restaurování malby

1. Vstupní fotografická dokumentace stavu před restaurováním a dále i průběžná během restaurátorských prací.
2. Upevnění uvolněných částí malby (5% želatina pro lokální konsolidaci malby)
3. Restaurátorský průzkum díla: optické metody (UV, IR, RTG), odběr vzorků pro stratigrafickou a prvkovou analýzu (pokud to bude nutné).
4. Čištění rubové strany plátna, snímání povrchových nečistot, odstranění případných záplat (skalpel, Wishab – houba, nekyselá čistící hmota CE PURUS)
5. Sejmutí povrchových nečistot malby (Wishab – houba, nekyselá čistící hmota CE-PURUS)
6. Sejmutí plátna z napínacího rámu.
7. Vyrovnání plátěné podložky na vakuovém stole, celková konsolidace malby (pokud to bude nutné)
8. Rentoaláž nebo striplining podle stavu plátěné podložky (Beva 20% v toluenu, lněné plátno)
9. Napnutí plátna na vypínací rám (kované hřebíčky)

10. Sondáž rozpustnosti lakových vrstev a ztmavlých retuší (kompozice organických rozpouštědel)
11. Ztenčení lakových vrstev a odstranění ztmavlých retuší (kompozice bude zvolena dle předchozích zkoušek rozpustnosti)
12. Ztenčení nebo odstranění druhotných tmelů (kompozice organických rozpouštědel, skalpel)
13. Izolace pryskyřičným lakem (damara, rektifikovaný terpentýn)
14. Tmelení defektů malby, izolace pryskyřičným lakem (boloňská křída, želatina)
15. Scelující retuš reverzibilními barvami (akvarelové barvy Schminke – Horadam, rest. barvy Gamblin)
16. Závěrečný lak s UV filtrem (damara, rektifikovaný terpentýn, UV filtr)

### **Návrh na restaurování zdobného rámu**

1. Upevnění uvolněných částí v profilu (polyvinylacetátové lepidlo Bindan P, želatina).
2. Sejmutí povrchových nečistot (Wishab – houba, nekyselá čistící hmota CE-PURUS).
3. Odlití formy zdobného profilu do odlévací hmoty (Equinox 35).
4. Vytvoření nových doplňků odlitím (Uniflex, PES- tmel).
5. Osazení nových doplňků do chybějících částí zdobného rámu.
6. Povrchová úprava nových doplňků, scelující retuš ( šelak, iriodinové barvy).

Návrh vypracoval:

